



А. Мадани Исфакхани

Интерпретация педагогами-музыкантами фортепианных произведений иранских композиторов

Освоение педагогами-музыкантами традиций иранской музыкальной культуры, понимание особенностей и специфики исполнительства, а также интерпретации музыкальных произведений иранских композиторов – область знаний в педагогике музыкального образования практически не изученная. Между тем, умение «расшифровать» смысл, заложенный композитором в произведении, донести до слушателя идею произведения – качество, необходимое для педагога-музыканта.

Современное музыкально-педагогическое образование Ирана испытывает острый дефицит в грамотных специалистах, владеющих достаточными теоретическими знаниями и набором компетенций и способных к принятию нестандартных решений в своей профессионально-творческой деятельности. В восполнении данного пробела иранские педагоги обращаются к опыту российской музыкальной педагогики.

Ключевые слова: музыкальная педагогика, интерпретация, исполнительство, иранская музыкальная культура, иранские композиторы.



ажнейшим элементом профессионального портрета современного педагога-музыканта, как и музыканта-исполнителя, являются его знания национальной специфики разных музыкальных культур в сочетании с техническими и вырази-

тельными средствами музыкально-экспрессивного высказывания. Музыкант, осознающий важность постижения аутентичных форм музыкального фольклора как отражения национального духа, должен быть способен увидеть в них созидательный потенциал и перспективу познания генезиса самого явления. Но, как известно, основа выразительной игры – это не только блестящее владение инструментом: каждая нота должна будить в исполнителе музыкальное осознание подлинной художественной миссии. Только осознавая произведение как часть себя самого, исполнитель будет способен извлечь живую искру – источник высшей экспрессии в музыке, которая, говоря рахманиновским языком, не может быть выражена только динамическими обозначениями: «Душа сама интуитивно чувствует необходимость *crescendi* и *diminuendi*» [7].

В настоящее время, несмотря на то, что за последние десятилетия появились труды, посвященные изучению феномена интерпретации, специальных исследований, направленных на формирование готовности пианистов к интерпретации фортепианных произведений иранских композиторов, не проводилось. В этой связи возникло противоречие между необходимостью формирования готовности педагогов-музыкантов к исполнительской интерпретации фортепианных произведений иранских композиторов и отсутствием теоретико-методических исследований в данном направлении. Вопросы интерпретации нашли отражение в фундаментальных искусствоведческих работах А.Ю.Кудряшова «Исполнительская интерпретация музыкального произведения в историко-стилевой эволюции: теория вопроса и анализ исполнений «Хорошо темперированного клавира» И. С. Баха» (1994), И.В.Калашниковой «Интерпретация музыкального произведения: академическая музыка на отечественном телевидении 80 – 90-х годов XX века» (2006), М.В.Федорова «Дирижерская интерпретация музыкального произведения: генезис и эволюция» (2011), Д.А.Дятлова «Исполнительская интерпретация фортепианной музыки: теория и практика» (2015), Л.В.Кильдюшевой «Феномен музыкальной интерпретации в практике фортепианного

исполнительства» (2017). Среди музыкально–педагогических исследований необходимо особо выделить диссертационное исследование М.Д. Корноухова «Феномен исполнительской интерпретации в музыкально–педагогическом образовании: методологический аспект» (2011), труд А.А.Бондарева «Педагогическая интерпретация музыкального образа» (2002), статью Т.И.Карнауховой «Теоретические аспекты исполнительской интерпретации музыкального образа в процессе подготовки педагога–музыканта» (2009), статью Р.З.Комурджи «Проблема исполнительской интерпретации музыкальных произведений» (2017).

К сожалению, современное музыкально–педагогическое образование Ирана испытывает острый дефицит в грамотных специалистах, владеющих достаточными теоретическими знаниями и набором компетенций и способных к принятию нестандартных решений в своей профессионально–творческой деятельности. В восполнении данного пробела иранские педагоги обращаются к опыту российской музыкальной педагогики, методы и теоретические подходы которой предоставляют возможность изучить и понять творческую составляющую музыкальных произведений. «Приступая к изучению нового сочинения, чрезвычайно важно понять его общую концепцию, необходимо попытаться проникнуть в основной замысел композитора» [7].

Обучение специалиста творческого уровня, каковым является и педагог–музыкант, не представляется возможным без интеграции в процесс преподавания такого феномена, как интерпретация. Для педагогики, провозглашающей воспитание многосторонне развитой личности с серьезным творческим потенциалом, необычайно важным представляется рассмотрение интерпретации в качестве фундаментальной операции мышления, раскрывающей для исполнителя возможности более глубокого познания музыки разных национальных культур и передачи этих знаний в музыкально–образном звучании. По мнению ученых, «генезис исполнительской культуры, в целом, включает в себя два основных слоя: динамику профессиональ–